

湖南省汉语方言地图三幅

湖南省位于长江中游地区的南部。总面积为二十万四千平方公里。全省分为六个省辖市(长沙市、株洲市、湘潭市、衡阳市、邵阳市、岳阳市)、一个自治州(湘西土家族苗族自治州)和八个地区(岳阳地区、郴州地区、零陵地区、邵阳地区、娄底地区、益阳地区、常德地区、怀化地区);共有八十三个县、四个自治县、十一个市、一个区。全省人口五千四百多万。除汉族外,还有土家、苗、侗、瑶、回、白、维吾尔、壮等少数民族。少数民族主要分布在湘西和湘南一带。

一九三五年秋季,前中央研究院历史语言研究所赵元任、丁声树、董同龢、吴宗济、杨时逢等人调查了湖南省七十五个县市的方言,后由杨时逢先生整理,写成《湖南方言调查报告》,一九七四年在台湾出版。这份报告把湖南省的汉语方言分成五区。(见下文276页图参。)

一九五六年到一九六〇年,湖南省教育厅委托湖南师范学院中文系承担全省汉语方言普查的工作,共调查了八十七个县市的方言。后由彭秀模、曾少达等同志整理,写成《湖南省汉语方言普查总结报告》,一九六〇年九月印成石印本,内部交流。这份报告把湖南省的汉语方言分成三区。(见下文275页图贰。)

《湖南方言调查报告》在很多方面有参考价值,但在分区问题上却有不妥之处。例如把长沙和慈利、平江、浏阳等地画为一区,把衡阳和常德画为一区,都是不符合实际的。

《湖南省汉语方言普查总结报告》的分区比较合适,只是当时有些地方没有调查或是调查得不够深入,还需要补充订正。

274页提出的图壹《一九八五湖南省汉语方言分区图》,以《湖南省汉语方言普查总结报告》的分区为基础,参考《湖南方言调查报告》,再根据新的调查所得作些修订。修订的地方主要在湘南和湘西。这图稿还是很粗疏的,有些地点还在调查中,现在先发表出来,请读者提意见。

湘南一带有较大的一片地区,包括嘉禾、蓝山、临武、宁远、宜章、桂阳、新田、道县、江华、江永等地,属双重方言区。一种是接近郴州话的西南官话,用于对外地人交际和读书音,是湘南各县之间的交际语。另一种是本地土话,多用于当地人的日常交谈。各地的土话差别很大。

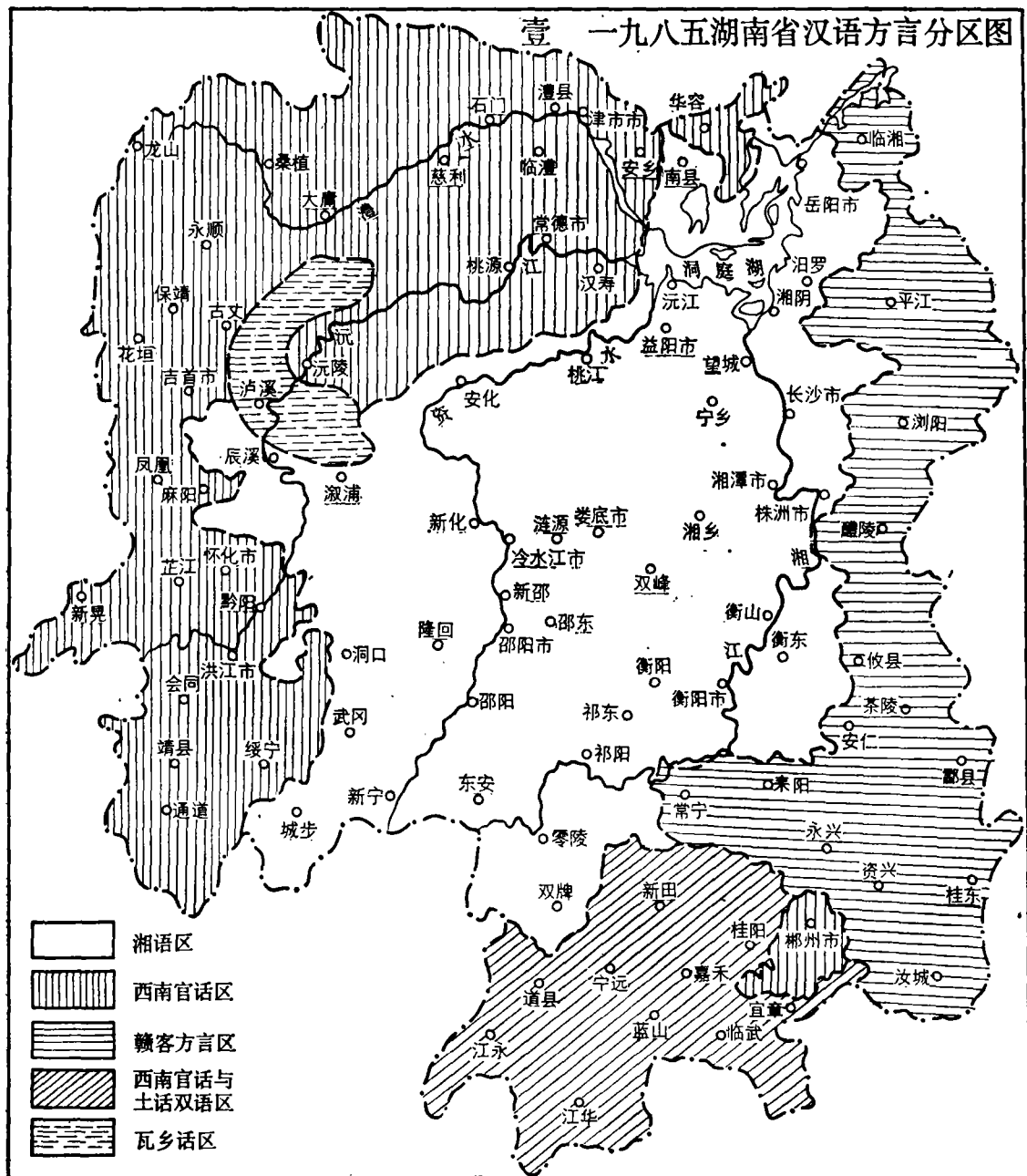
《湖南方言调查报告》与《湖南省汉语方言普查总结报告》都不约而同地指出湘南某些县有土话。但是前者没有调查土话,后者只记嘉禾、蓝山两处的土话,归入第三区(赣客方言区),其余各处则记的读书音,归入第二区(西南官话区)。

我们现在把双重方言地区从一般的西南官话区中画出来,以突出这个地区的特点。只有郴州市仍画在西南官话区内,因为它不像湘南其他各县那样具有双重方言的特点。

湘西有一种汉语方言叫乡话或瓦乡话,主要分布在沅陵以及沅陵与溆浦、辰溪、泸溪、古丈、永顺、大庸等地交界的地区。这种方言虽然受到邻近的西南官话和湘语的影响,总的说跟西南官话与湘语迥然不同。瓦乡话的归属尚未论定,姑且自成一区,以待进一步研究。(参考王辅世《湖南泸溪瓦乡话语音》,华中工学院《语言研究》一九八二年第一期135—147页。)

[以上说明由鲍厚星同志起草]

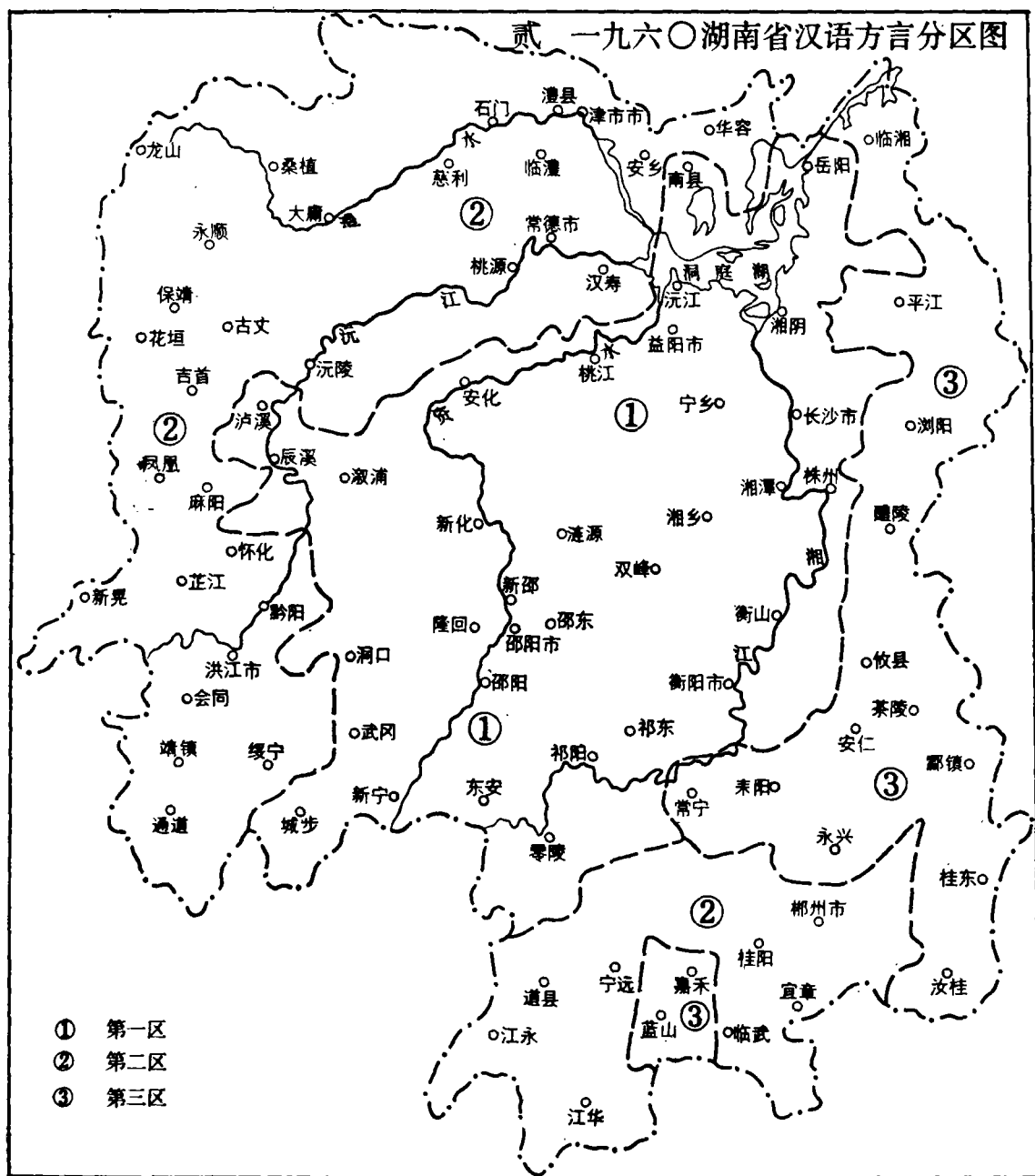
壹 一九八五湖南省汉语方言分区图



编者案: 图壹由鲍厚星、李永明等同志绘制。本图不表示区以下的分片。

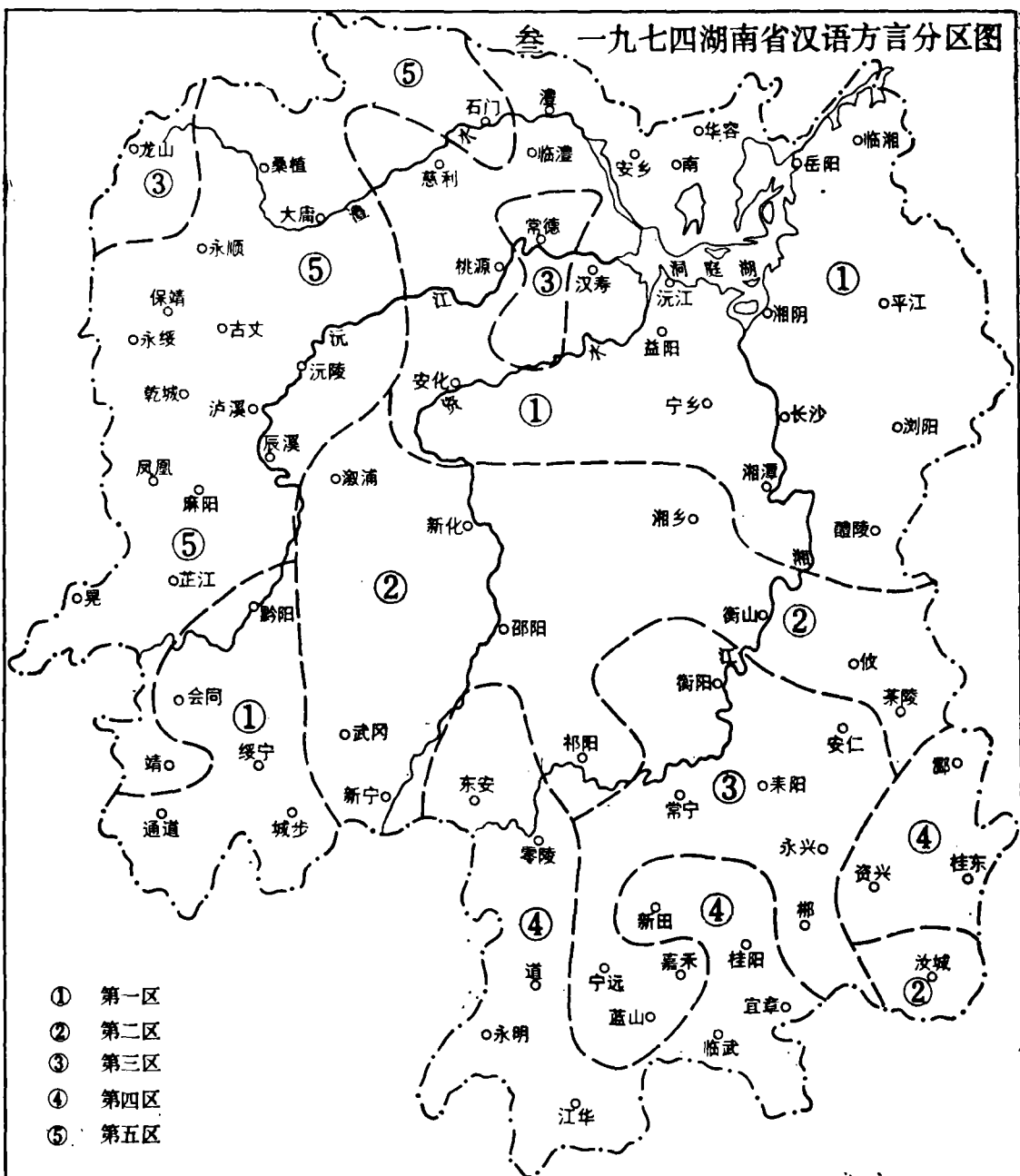
本图稿把湖南省的汉语方言分为五区: ①湘语区, ②西南官话区, ③赣、客方言区, ④西南官话与土话双语区, ⑤瓦乡话区。

赣语和客家话的区别本刊将在江西省方言分区的论文里讨论。



编者案：图贰由彭秀模、曾少达等同志绘制，见《湖南省汉语方言普查总结报告（初稿）》。（参看上文273页。）

本图把湖南省的汉语方言分为三区，第一区至第三区。图里各区没有名称，根据该报告第一区是湘方言，第二区是西南方言，第三区接近江西方言。



编者案：图参由杨时逢先生绘制，见《湖南方言调查报告》，一九七四年台湾出版。（参看上文 273 页。）

图参把湖南省的汉语方言分为五区，第一区至第五区，各区没有名称。根据该报告《分区概说》，第一区是典型的湖南话，第二区大都跟第一区差不多，第五区很像西南官话。

本期 261, 264, 274, 275, 276 五幅地图均由本刊据原图或原稿重新绘制。